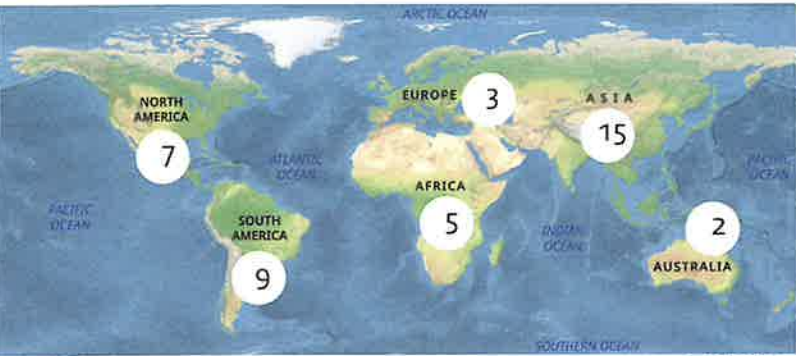




• 자세한 정보는 QR Code로 확인할 수 있습니다.

선교사: 김스테반 / 정한나 (협력선교사)



- * 파송지: 동아시아
- * 파송년도: 1990
- * 사역내용: 성경 번역 (무슬림 소수민족)
- * 소속: 위클리프 성경번역 선교회 (GBT)

* 기도제목:

1. 70만 무슬림 동족마을 사람들을 위한 성경이 잘 번역되고 배포되어 그들에게도 복음이 효과적으로 전달되도록
2. 여러 마을에 흩어져 있는 몇 명의 관심자들에게 성경을 읽어 줄 인도자가 세워지도록
3. 번역 팀에서 일하는 허메, 호세, 샬리, 하늘, 이 네 명의 원어민 번역가들이 번역 프로젝트에 참여하는 동안 주님을 사랑하는 마음을 가지고 열정적으로 일할 수 있도록

Missionary: Stephen Kim / Hannah Chung

- * Mission Dispatch Area: East Asia
- * Mission Dispatch Year: 1990
- * Ministry Content: Bible Translation for the unreached people
- * Organization: Wycliffe Bible Translators (GBT)

* Prayer Request:

1. for the 700,000 Muslims in the Eastville (DX), the Bible may be translated and distributed well so that the gospel may be effectively delivered to them
2. for a leader to be raised up to read the Bible to a few interested people scattered across several villages
3. for the four native mother tongue translators working on the translation team, Herme, Jose, Sally, and Haneul, to be able to work passionately with a heart that loves the Lord while participating in the translation project

예배안내 Church Services & Meetings

*Services & Meeting

- Sunday 1st
- Sunday 2nd
- Wed. Evening Worship
- Early Morning Prayer
- Wed. Vision Prayer
- College & Young Adults Group
- Friday Praise & Prayer

*Sunday School

- Angels 1,5-3 Yr.
- Promise Kids Pre K~ Kinder
- Dreamers 1-2 Gr.
- History Makers 3-5 Gr.
- All Stars 6-8 Gr.
- Visionaries 9-12 Gr.
- Before School 1-8 Gr.
- Heavenly Voices 3-5 Gr.
- AWANA Club
- Youth Group Fellowship
- Korean School
- Mommy & Me

예배 & 모임

- 주일 1부 9:00am
- 주일 2부 11:00am
- 수요저녁 7:30pm
- 새벽예배(Mon-Fri) 5:30am/(Sat) 6am
- 수요비전기도회 10:00am
- 대학청년부모임(Sun) 1:00pm
- 금요기도모임 (3rd Friday) 7:30pm

교회학교

- 유아부 11:00am
- 유치부 11:00am
- 유년부 11:00am
- 초등부 11:00am
- 중등부 11:00am
- 고등부 11:00am
- 비포어 스쿨 9:00am
- 어린이 콰이어 10:30am
- 어와나(Fri) 7:00pm
- 중고등부 모임(Fri) 7:00pm
- 한글학교(Sat) 9:30am
- 마미앤미(Sat) 10:00am

섬기는 분들 Pastoral Staff

*Associate Pastor

- Youngchan Jo 조영찬(행정)
- JeongHwan Lee 이정환(방송,양육)
- Simon Shim 심 언(대학,교육)

*Assistant Pastor

- Ahyoung Kim 김아영(유아)
- Hyehwan Kim 김혜환(유치)
- Peter Montelongo 피터 몬텔롱고(중고등)
- Sookyung Chung 정수경(장년)
- Younghee Yoo 유영희(협동)

부목사:

- 조영찬(행정)
- 이정환(방송,양육)
- 심 언(대학,교육)

전도사:

- 김아영(유아)
- 김혜환(유치)
- 피터 몬텔롱고(중고등)
- 정수경(장년)
- 유영희(협동)

*Elder 시무장로:

- B. Kwak 광병국
- H. Yom 영형국
- C. Yoon 윤창권
- H. Lee 이형근
- M. Seo 서명환
- J. Lee 이재량
- Y. Pak 박요한
- D. Park 박덕수
- J. Shin 신준호
- S. Kim 김성문
- T. S. Yoo 유성열
- S. Han 한상준

*Praise Leader:

- Youngchan Jo 조영찬
- Jang Lee 이장규

*Music Director

- B. Kwak 광병국

*Accompanist

- Jung Moon 문정원
- Hae Yang 양혜숙

오시는 길 Directions



Website



먼저 그의 나라와 의를 구하라
Seek First His Kingdom and Righteousness
마태복음 Matthew 6:33

9/21/2025

VISION

알찬 교육

Learn or Teach

널리 선교

Go or Support

고루 봉사

Serve or Share

Welcome!

처음 오신 분들을
환영합니다
오늘 처음 오신 분들은
예배 후, 새가족실에서
목사님과 만남의 시간을
가져 주시면 감사하겠습니다

이웃 먼저 예수교 장로회 (KAPC)
뉴욕센트럴교회
Central Presbyterian Church of NY
담임목사 김재열
Senior Pastor Rev. Jaeyoul Kim

www.cpcofny.org

154 Old Westbury Rd,
Old Westbury, NY 11568
Tel: 516-387-9940

주일예배 Sunday Worship Service

1, 2부 인도 President: 조영찬 목사 Rev. Youngchan Jo

1부 9:00 am

2부 11:00am

*경배와 찬양
Praise

리조이스 찬양팀
Rejoice Praise Team

*예배의 부름
Call to Worship

인도자
President

*사도 신경
Apostles' Creed

다같이
Together

대표 기도
Prayer

박덕수 장로 | 김성문 장로
Elder D. Park | Elder S. Kim

찬양/봉헌
Anthem/Offering

주빌리 중창단 | 찬양대
Jubilee Choir | Choir
<충만>
Filled with Jesus

광 고
Announcements

인도자
President

성경 봉독
Scripture Reading

히브리어 Hebrews 11:1-4

설 교
Sermon

믿음의 선배들 시리즈-No.1
보다 더 나은 예를 드린 아벨
Abel, Who Offered a Better Sacrifice
김재열 담임목사
Rev. Jaeyeol Kim

*찬 송
Praise

찬송가 545장 (이 눈에 아무 증거 아니 뵈어도)
Hymn 545 (Down in the valley where the mists of doubt arise)

*축 도
Benediction

김재열 담임목사
Rev. Jaeyeol Kim

*표는 일어서서 Congregation Stands

수요예배 Wednesday Worship Service

비전기도회 10:00am
Vision Prayer

수요저녁예배 7:30pm
Evening Worship

한 마음 한뜻으로
(히브리어 9:12)
"주의 은혜로"
말씀 - 이정환 목사

기도: 이은정 권사(다음 기도: 이정선a 권사)
기도의 사람들 No.1
"아브라함의 종보기도"
말씀 - 김재열 담임목사

새벽기도회 Early Morning Prayer

● 인도 Officiator : 교역자 Pastors (월 Mon -금 Fri) 5:30am, (토 Sat) 6:00am

요일 Date	찬송가 Hymn	성경 본문 Scripture
9/22 (월 Mon)	361	역대하 2Chronicles 6:26-42
9/23 (화 Tue)	419	역대하 2Chronicles 7:1-22
9/24 (수 Wed)	212	역대하 2Chronicles 8:1-16
9/25 (목 Thu)	208	역대하 2Chronicles 8:17-9:12
9/26 (금 Fri)	491	역대하 2Chronicles 9:13-31
9/27 (토 Sat)	488	역대하 2Chronicles 10:1-19
9/28 (주 Sun)	425	역대하 2Chronicles 11:1-23

주요 행사 일정 및 모임 안내 Event Schedule & Meetings

요 일 Date	내 용 Content
9/21(주일 Sun)	정기당회 Session Meeting 새가족 환영회(20,21기) New Family Welcome Event
9/27(토 Sat)	타임스퀘어 전도 Time Square Evangelism
10/3(금 Fri) - 5(주일 Sun)	가을 성회 Fall Revival

● 교우소식 Member Announcements

- * 장례 - 이재량장로님 모친 채삼희 권사(87세)의 장례가 한국에서 마쳤습니다.
유가족들을 위하여 기도해 주시기 바랍니다.
- * 축하 - 김동준 군 / 정 지나 양 어제 결혼했습니다.
- * 감사 - 이번 주 점심식사는 예즈마이야 선교 다녀온 학생들과 부모들이 섬깁니다.
- * 생일자(Birthdays) - 이정환 이윤석 임규리 오세문 이진영 김상욱
- * 9월 친교 봉사(September Fellowship Volunteer) - 미디어 사역원(Media Ministry)
- 선교회 임원 MSG Leader Zoom Meeting - 9/23 화요일 저녁 8시
- 목요 성경공부 - 매주 목요일 오후 8시, Zoom
- 마더와이즈(자유) - 매주 목요일 오전 10시, 새가족실
- 2025 가을학기 CPC Mommy & Me Music Class - 매주 토요일 오전 10시, 유아부
- AWANA - 매주 금요일 7pm, Gym
- I get the Bible Seminar - 매주 금요일 9:30pm, Zoom

예배위원 Serving for Worship

예배 Service	다음주 기도 Next Prayer	안내위원 Ushers	헌금위원 Offering
1st	염형국	박요한 김성문	한혜경 이은영
2nd	신준호	염형국 이형근 박덕수	백은실 박은성
Lobby		윤창권 이재량	

알리는 말씀

● 환영

Welcome! 처음 오신 분들을 환영합니다. 오늘 처음 오신 분들은 예배 후, 새가족실에서 목사님과 만남의 시간을 가져 주시면 감사하겠습니다.

● 정기당회

오늘 오후 2:30에 당회의실에서 정기당회가 있습니다.

● 새가족 환영회(20, 21기)

* 일시: 오늘 12:30pm * 장소: 교회 뒷뜰(우천시: 초등부실)

● 금요 찬양 기도회

* 일시: 9/26(금) 7:30pm * 장소: 본당

● 어게인 뉴욕타임스퀘어 연합거리 전도

오늘까지 로비 사인판에 신청해 주시기 바랍니다.

* 일시: 9/27(토) * 시간: 1:00pm * 장소: Palladium Time Square

● 통역안내

다음주 예배 영어 통역은 이어폰으로만 제공되오니, 개인 이어폰을 휴대하시기 바랍니다.

● 주일학교 학부모 미팅

- * 9/28 - 중고등부 Youth Group * 10/5 - 유아부 Angel
- * 10/19 - 유치부 Promise Kids * 10/26 - 유년부 Dreamers
- * 11/16 - 초등부 History Makers

● 가을 성회

- * 일시: 10월 3일(금)~5일(주일) * 장소: 본당
- * 시간: 금 저녁 7시 30분, 토 오전 6시, 저녁 7시 30분, 주일 오전 9,11시
- * 주제: 믿음으로, 믿음으로, 믿음으로 * 강사: 박성현 목사(고든 콘웰 신학교 교수)

● 2025 K-Food Festival Bazaar 안내

- * 일시: 10/10 금요일 (10am~8pm) - 10/11 토요일 (10am~7pm)
- 1. 판매 가능한 양호한 상태의 물품을 모집하고 있습니다.
- 2. 선교회별 바자 참여 품목을 정하여 로비에 기입해 주세요.
- 3. 현재 Pre Bazaar가 진행 중입니다.

성경퀴즈 Bible Quiz

역대하 2Chronicles 7 ~ 11

한국어



English



Announcements

● Welcome

Welcome! We warmly welcome those who are visiting for the first time. Please meet with the pastor in the Newcomers' Room after the service.

● Regular Session Meeting

There will be a regular session meeting today at 2:30 PM in the Session Room.

● New Family Welcome Fellowship (20th & 21st Group)

- * Date & Time: Today, 12:30pm
- * Location: Church Backyard (In case of rain: Historymakers Room)

● Friday Praise & Prayer Service

- * Date & Time:Friday, September 26, 7:30pm
- * Location: Main Sanctuary

● Again! New York Times Square Joint Street Evangelism

- * Date & Time: 9/27 (Sat), 1:00pm
- * Location: Palladium Time Square

● Interpretation Notice

Next week’s worship service English interpretation will be available only through earphones. Please bring your own earphones.

● PTA Meetings

- * 9/28 - Youth Group
- * 10/5 - Angel
- * 10/19- Promise Kids
- * 10/26 - Dreamers
- * 11/16 - History Makers

● Fall Revival

- * Date: October 3 (Fri) – October 5 (Sun)
- * Location: Main Sanctuary
- * Time: Friday 7:30 PM, Saturday 6:00 AM & 7:30 PM, Sunday 9:00 & 11:00 AM
- * Theme: By Faith, By Faith, By Faith
- * Speaker: Rev. S. H. Park (Professor, Gordon-Conwell Theological Seminary)

● 2025 K-Food Festival Bazaar Information

- * Date & Time: Friday, October 10 (10am~8pm) – Saturday, October 11 (10am~7pm)
- 1. We are collecting items in good condition for sale.
- 2. Each mission group, please decide on your items for the bazaar and write them down.
- 3. The Pre-Bazaar is currently in progress.